



DS-RP20-01

TIPO SESIA
ART. N130 - N131

TIPO MONTEROSA
ART. 0130 - 0131

RIDUTTORI DI PRESSIONE A MEMBRANA

Diaphragm water pressure reducing valves

Sesia e Monterosa

I riduttori di pressione modello Sesia e Monterosa sono dispositivi regolabili in grado di ridurre e mantenere la pressione a valle impostata, anche al variare della pressione a monte. In particolare il modello Sesia ha la possibilità di preregolare la pressione anche prima dell'installazione, tarandolo già al valore richiesto per ogni particolare tipo di impianto. Sono tutti forniti con taratura standard a 3 bar. Questi riduttori sono costruiti con una cartuccia monoblocco, per una facile sostituzione o manutenzione in caso di necessità e possono essere installati su impianti con pressioni di esercizio fino ad un massimo di 20 bar.

Sesia and Monterosa water pressure reducing valves are devices able to reduce and stabilise the set downstream pressure, independently of the variations of the upstream pressure. In particular, Sesia water pressure reducing valves are pre-adjustable, it means that they are able to preset the pressure at the requested value for any type of system, also before the installation. They are all supplied with a standard setting of 3 bar and they are made up of a one-piece cartridge that can be easily removed for maintenance and cleaning purposes. These water pressure reducing valves can be installed in systems with a maximum working pressure up to 20 bar.

Riduttore di pressione preregolabile con filtro in acciaio inox e manopola con indicatore della pressione di regolazione.

Pre-adjustable water pressure reducing valve with strainer in stainless steel and adjustment knob with pressure setting indicator.

Riduttore di pressione con filtro in acciaio inox.

Water pressure reducing valve with strainer in stainless steel.



N130



N131



0130



0131

PRESTAZIONI

Fluidi d'impiego	Acqua
Max pressione d'esercizio	a monte 20 bar, a valle 0,5 - 6 bar
Taratura standard	3 bar
Max Temp. d'esercizio	acqua 80°C
Attacco manometro	Su ambo i lati
Cartuccia di riduzione	Ispezionabile e intercambiabile

MATERIALI

Corpo	Ottone fuso: CB753S - UNI EN 1982
Gabbia 1/2" ÷ 1"1/4	Copolimero di acetale
Gabbia 1"1/2 - 2"	Ottone fuso: CB753S - UNI EN 1982
Calotta	Ottone stampato: CW617N - UNI EN 12165
Codolo	Ottone stampato: CW617N - UNI EN 12165
Componenti interni	Ottone trafilato: CW614N - UNI EN 12164
Filtro	Acciaio Inox
Membrana	Gomma NBR
Elementi di tenuta	Gomma NBR
Vitone, manopola e indicatore (solo per N130-N131)	PA6 + 20% vetro

CARATTERISTICHE TECNICHE

I riduttori di pressione modello Monterosa e Sesia sono costruiti in conformità alla norma europea EN1567. Sono dotati di camera di compensazione che garantisce una taratura della pressione costante a valle.

La cartuccia monoblocco con filtro inox incorporato consente una veloce ispezione e pulizia del riduttore ed è composta da una membrana in gomma con tela di nylon rinforzata e sagomata che permette una elevata precisione della regolazione. Inoltre è costruita in materiale plastico ed evita il deposito del calcare che danneggerebbe il funzionamento.



The cartridge with stainless steel strainer allows a quick maintenance and cleaning of the water pressure reducing valve. It is composed of a rubber diaphragm with reinforced and shaped nylon cloth, that grants a high adjustment precision. Furthermore, it's made up of plastic material and this prevents limestone deposit, that can lead to malfunctioning.

Il modello Sesia è provvisto di una manopola di regolazione che, se ruotata, varia la taratura del riduttore. Leggibile attraverso un indicatore sulla scala graduata presente su ambo i lati del vitone.



Sesia water pressure reducing valves are equipped with an adjustment knob that, if turned, varies the setting. It can be read through the indicator on the graduated scale located on both sides of the cover.

Attacco manometro per la lettura della pressione in uscita disponibili su entrambi i lati.

Pressure gauge connections for the pressure reading on both sides.

PERFORMANCE

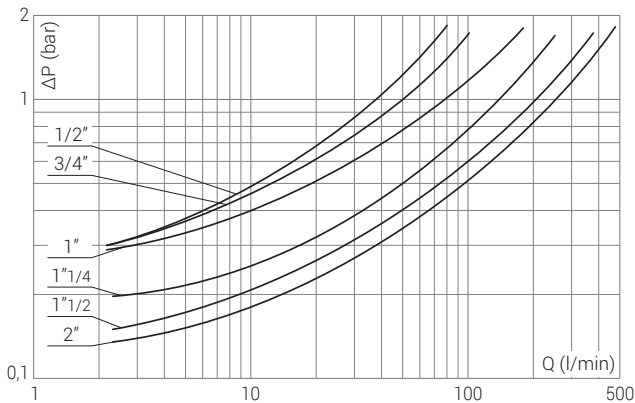
Employed fluids	Water
Max working pressure	20 bar upstream pressure, 0,5 - 6 bar downstream pressure
Standard setting	3 bar
Max working temperature	80°C water
Pressure gauge connection	on both sides
The internal cartridge	can be easily inspected and replaced

MATERIALS

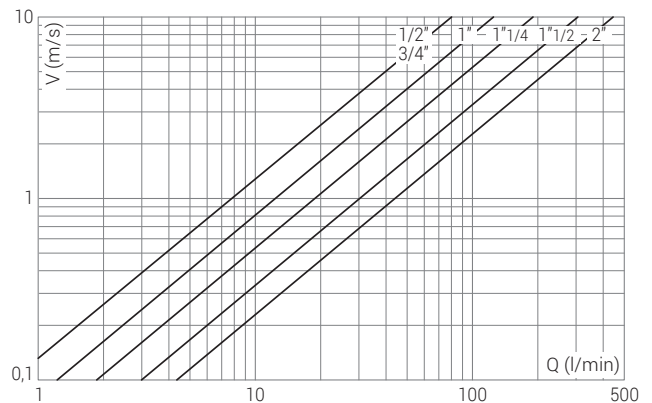
Body	Molten brass: CB753S - UNI EN 1982
Cartridge 1/2" ÷ 1"1/4	Acetal Copolymer
Cartridge 1"1/2 - 2"	Molten brass: CB753S - UNI EN 1982
Nut	Pressed brass: CW617N - UNI EN 12165
Tailpiece	Pressed brass: CW617N - UNI EN 12165
Inside components	Extruded brass: CW614N - UNI EN 12164
Strainer	Stainless steel
Diaphragm	NBR rubber
Seal elements	NBR rubber
Cover, knob and indicator (only for N130-N131)	PA6 + 20% glass

Diagrammi *Diagrams*

Valori rilevati con pressione a monte 8 bar, taratura 3 bar.
Values obtained with an upstream pressure of 8 bar and a pressure setting of 3 bar.



Portate - Velocità di circolazione per la scelta ottimale.
Flow rates - Circulation speed for an optimal choice.



Istruzioni *Instructions*

CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE

I riduttori di pressione devono essere installati con il senso del flusso conforme alla freccia indicata sul corpo e in qualsiasi posizione tranne che capovolti.

Prima dell'installazione si consiglia sempre il lavaggio dell'impianto. Si consiglia l'installazione sempre in zone riparate dal gelo mentre è sconsigliata l'installazione nei pozzetti non isolati. Per permettere una facile manutenzione inserire il riduttore fra due valvole di intercettazione.

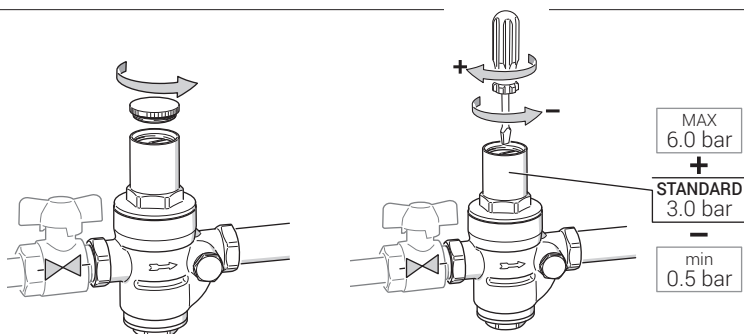
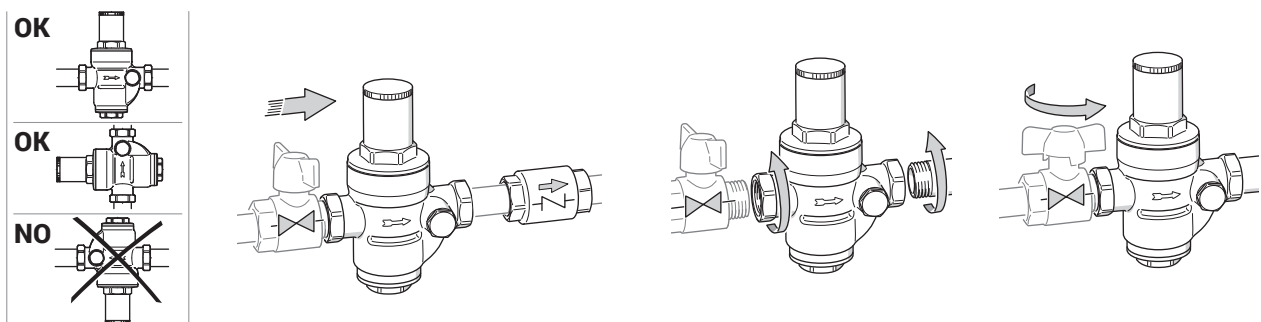
Dal momento che i colpi di ariete sono uno dei principali fattori di rottura dei riduttori di pressione, occorre prevedere l'installazione di dispositivi utili all'assorbimento di questi improvvisi innalzamenti di pressione.

Se il riduttore è installato a monte di un boiler, è necessario prevedere l'installazione di una valvola di non ritorno e di un vaso espansione in grado di assorbire l'incremento della pressione dovuto all'espansione del fluido.

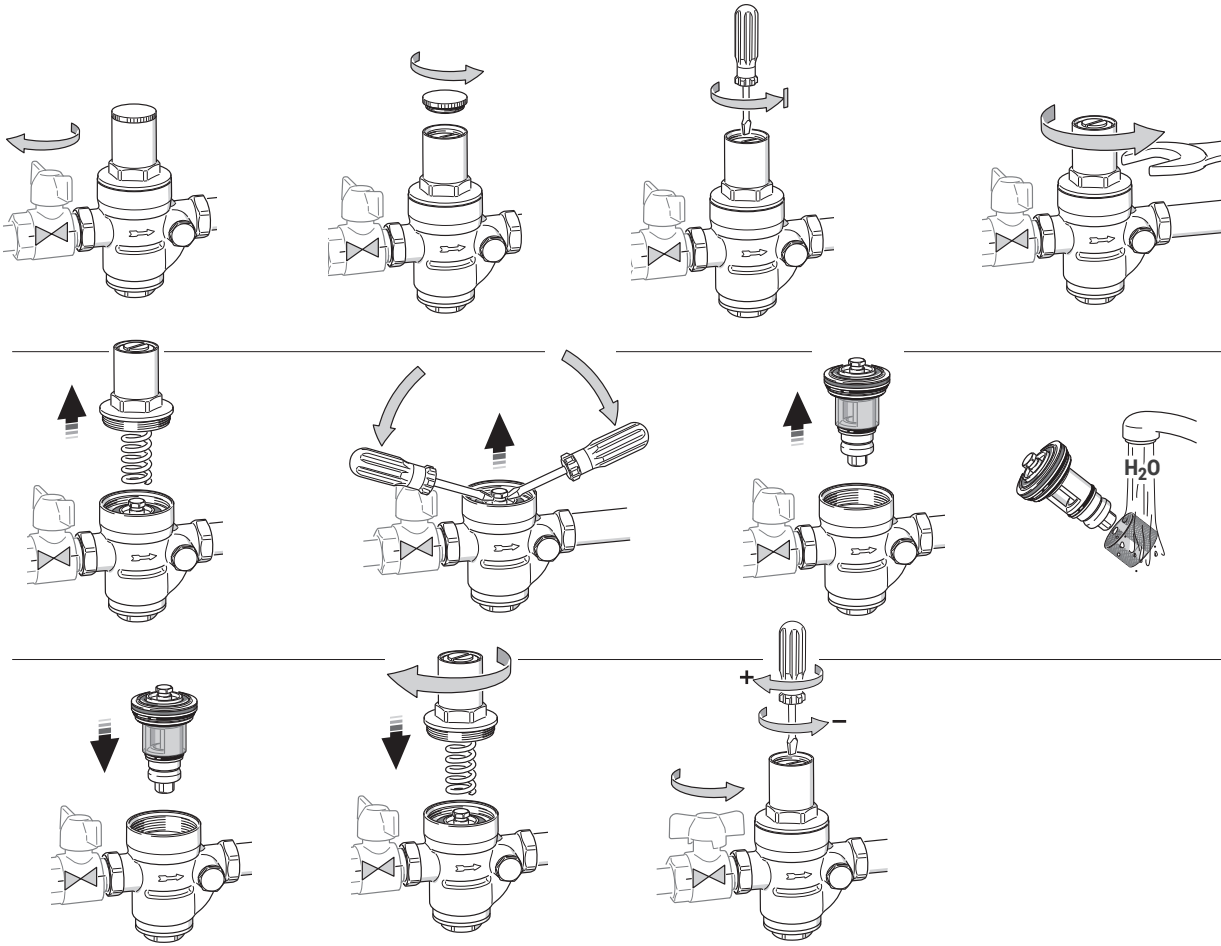
Per la pulizia e la sostituzione della cartuccia estraibile seguire le istruzioni di seguito.

INSTALLATION SUGGESTIONS

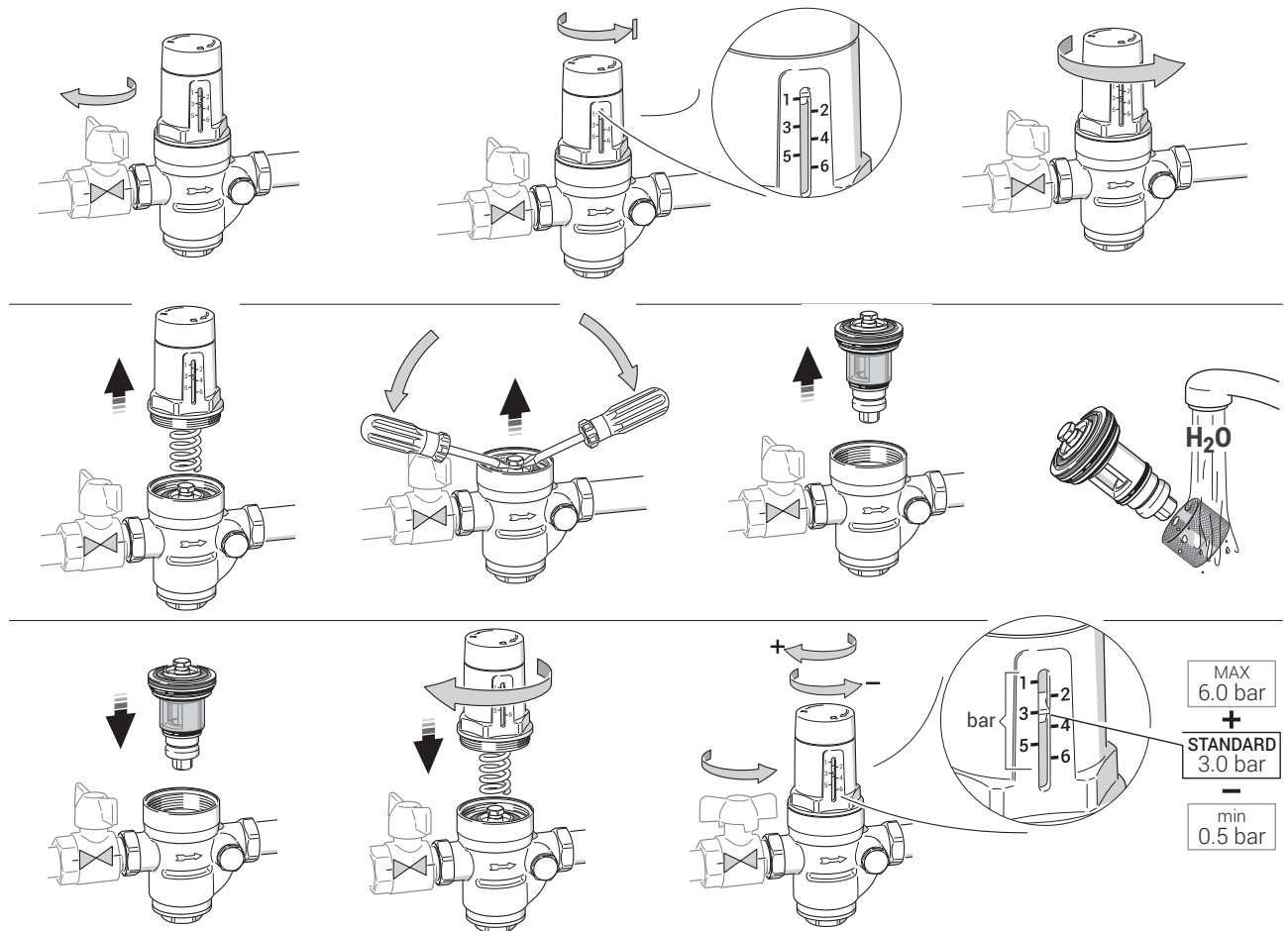
Water pressure reducing valves can be installed in any position (except for upside down), with the flow direction in conformity with the arrow on the body. Before the installation, it's recommended that you always wash the system and install water pressure reducing valves in areas sheltered from frost, inside a building or in insulated places outside. To allow an easy maintenance, the water pressure reducing valves should be placed between two shut-off valves. Considering that water hammering is one of the main problems which may affect water pressure reducing valves, it's recommended installing special devices to absorb sudden pressure increases. If water pressure reducing valves are installed before a water heater, it's necessary to install a non-return valve and an expansion vessel, able to absorb the pressure increase due to the fluid expansion. For the cleaning and replacement of the cartridge, please follow the instructions here below.



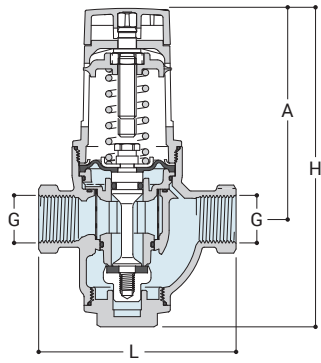
Monterosa - Manutenzione Maintenance



Sesia - Manutenzione Maintenance

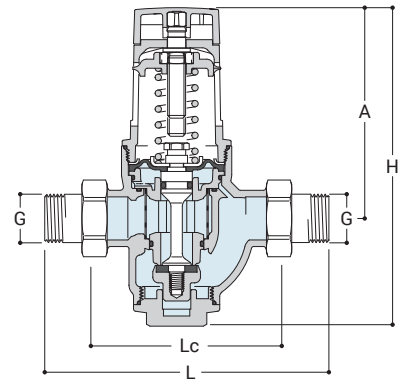


N130



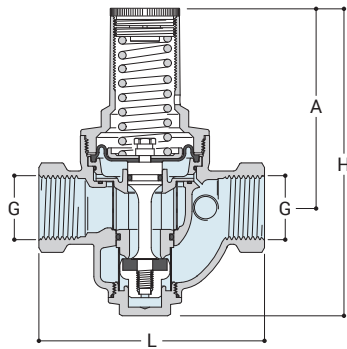
G	L	H	A
1/2"	87	142	94
3/4"	90	142	94
1"	117	173	117

N131



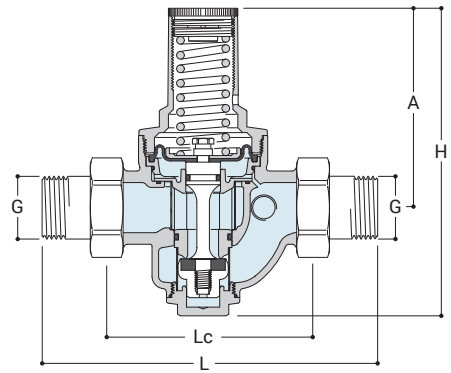
G	L	LC	H	A
1/2"	140	84	142	94
3/4"	149	88	142	94
1"	174	106	173	117

0130



G	L	H	A
1/2"	87	126	78
3/4"	90	126	78
1"	117	159	103
1 1/4"	154	200	134
1 1/2"	182	243	163
2"	186	247	164

0131



G	L	LC	H	A
1/2"	140	84	126	78
3/4"	149	88	126	78
1"	174	106	159	103
1 1/4"	204	124	200	134
1 1/2"	248	152	243	163
2"	272	158	247	164



0106

Manometro attacco posteriore, 1/4".

Pressure gauge with back connection, 1/4".



0107

Manometro attacco radiale. 1/4".

Pressure gauge with edge connection, 1/4".



0132

Meccanismo per art. 0130/0131 e N130/N131

Internal mechanism for art. 0130/0131 and N130/N131



0123

Membrana per art. 0120, 0130, 0131, N130 e N131

Diaphragm for art. 0120, 0130, 0131, N130 and N131



0131/1

Serie completa guarnizioni di ricambio per art. 0130/0131 e N130/N131

Set of rubber gaskets for art. 0130/0131 and N130/N131



0008

Calotta.

Nut.



0110/1

Codolo piatto per riduttori di pressione.

Flat tailpiece for water pressure reducing valves.



0110/2

Guarnizione per codolo.

Rubber gasket for tailpiece.